

DETOOLZ
SMART WORK

Manual de utilizare si intretinere

Produce 

Instructiuni originale | Revizia 00|11/2024

**Sistem detectare
oala**

Temporizator



**Inchidere
automata**

DZ-EI1010-G01

Plita ceramica dubla Detoolz cu inductie, 3000W, 8 niveluri de temperatura

Putere: 3000W

Dimensiunea zonei de gatit: 289x274mm

Reglaj temperatura: 80-240°C

Cablu alimentare: 1,5m

Diametru ochi: 2x ϕ 180mm

Dimensiuni : 604*360*64mm



INSTRUCTIUNI ORIGINALE

Cititi cu atentie prezentele instructiuni de functionare inainte de prima punere in functiune a produsului si respectati obligatoriul instructiunile de siguranta! nerespectarea indicatiilor din prezentul manual scuteste producatorul de orice raspundere si duce la pierderea garantiei!! Pastrati acest manual pentru referinte ulterioare.

2024 Toate drepturile rezervate

CUPRINS :

1.INFORMATII GENERALE	4
1.1.DESCRIERE MANUAL	4
1.2.UTILIZAREA SI SCOPUL MANUALULUI	4
1.3.SIMBOLOGIA UTILIZATA	4
2.INSTRUCTIUNI DE SIGURANTA	5
2.1.PRECAUTII GENERALE	5
2.2.SECURITATE PERSONALA	5
2.3. RISCURI REZIDUALE	5
2.4. INSTRUCTIUNI DE SIGURANTA ELECTRICA	5
INSTRUCTIUNI DE PRIM AJUTOR	5
3.DATE TEHNICE - DESCRIEREA PRODUSULUI	6
3.1.DESCRIEREA PRODUSULUI DZ-EI1010-G01	6
3.2.SPECIFICATII TEHNICE	7
4.MONTAJ SI OPERARE	8
4.1.INSTRUCTIUNI DE MONTAJ SI OPERARE	8
4.2 INTRETINEREA APARATULUI	9
5.DEPOZITAREA SI ELIMINAREA	10
5.1. DEPOZITAREA	10
5.2. GARANTIE / ELIMINAREA APARATULUI	10
6.PROBLEME SI REMEDII	11
7.DECLARATIE DE CONFORMITATE	12
8.CERTIFICAT DE GARANTIE	13
in conformitate cu OUG. nr. 140/2021	

STIMATE CLIENT,

ȚFirma GOLDEN FISH SRL este constant preocupata de cresterea calitatii produselor si serviciilor, precum si de largirea si diversificarea portofoliului de produse disponibile, pentru a va oferi deplina satisfactie.

Va rugam sa cititi cu atentie prezentul manual inaintea primei utilizari si ulterior pastrati-l cu atentie, intr-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare. Acest manual este compatibil cu produsul:

Plita ceramica dubla Detoolz cu inductie, 3000W, 8 niveluri de temperatura DZ-EI1010-G01

In numele intregii noastre echipe, va multumim pentru increderea pe care ne-ati acordat-o prin cumpararea acestui produs si va asiguram de intreaga noastra colaborare. suntem siguri ca acest produs nou, modern, functional si practic, fabricat din materiale de cea mai buna calitate, va va satisface exigentele in cel mai bun mod cu putinta.

Pentru a obtine cele mai bune rezultate este important sa cititi in intregime instructiunile din acest manual.

Manualul de utilizare este parte integranta a acestui produs. Acesta include instructiuni importante despre siguranta, utilizare si eliminare. Inainte de a incepe sa folositi aparatul, cititi cu atentie toate instructiunile privind operarea si siguranta.

Producatorul nu este raspunzator de orice pagube produse persoanelor sau proprietatilor cauzate de instalarea si utilizarea incorecta a produsului.

MULTUMESC

Gabriel Pastrav,
Director General



Golden FISH SRL face eforturi permanente pentru a pastra acuratetea informatiilor din acest manual. Uneori produsele pot avea culori sau nuante diferite ce sunt modificate de catre producator fara preaviz. Imaginile furnizate au caracter informativ si pot contine unele diferente in functie de configuratia constructiva a produsului comercializat.

INFORMATII GENERALE**1.1. Descriere manual**

Prezentul manual a fost redactat pe baza documentelor originale realizate de catre producator si a fost destinat pentru comercializare pe piata locala. in acest document se regasesc integral toate indicatiile originale provenite de la producator.

Manualul reflecta stadiul actual al produsului comercializat si nu poate sa fie considerat inadecvat in cazul in care urmeaza altele noi versiuni ce vor fi supuse unor actualizari ulterioare.








Producatorul isi rezerva dreptul de a face acest lucru prin actualizarea manualelor de utilizare si intretinere fara obligatia de a actualiza manualele produselor deja comercializate, doar in cazuri exceptionale. Daca aveti indoieli sau nu intelegeti pe deplin datele prezentate in acest manual, contactati centrul de service zonal, distribuitorul autorizat sau direct adresati o cerere catre producator. se specifica faptul ca producatorul intentioneaza sa continue optimizarea produsului dvs.

1.2. Utilizarea si scopul manualului

Protejati-va pe dumneavoastra si pe ceilalti de ranire prin utilizarea corecta a produsului - cititi manualul inaintea primei utilizari si urmati toate masurile de siguranta. scopul acestui manual este de a va aduce la cunostinta modalitatea eficienta de utilizare si intretinere in conditii de siguranta pentru o utilizare de durata a produsului achizitionat. Pastrati cu atentie manualul intr-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare. in caz de pierdere sau deteriorare solicitati o copie de la distribuitorul dvs. sau direct la producator.

1.3. simbologia utilizata

Pe parcursul manualului veti regasi urmatoarele modalitati de atentionare:

	INFORMATII
	In cazul unor informatii particulare.
	NOTA/OBSERVATIE
	Utilizarea neadecvata poate conduce la pierderea garantiei producatorului.
	ATENTIE
	Attentionare pentru situatii cu potential pericol
	PERICOL GENERAL
	Atentie pericol generic urmat de explicatia tipului de pericol.
	PERICOL ELECTRIC
	Semnalizeaza prezenta tensiunii electrice sau a unor echipamente care utilizeaza tensiunea electrica.
	INTERVENTIE MECANICA
	Attentionare pentru interventii necesare asupra elementelor mecanice.
	INTERVENTIE ELECTRICA
	Attentionare pentru interventii necesare asupra elementelor electrice.
	CLASA DE PROTECTIE II
	Scule electrice fara conductorul de protectie PE, dar cu izolatie dubla sau intarita fata de izolatia de baza.
	PRIM AJUTOR
	Instructiuni de prim ajutor in caz de accident.
	ATENTIE
	In cazul in care trebuie sa acordati maxima atentie indicatilor prezentate pentru a evita situatii care pot deteriora produsul sau alte utilaje sau pot avea consecinte asupra mediului inconjurator.

02

INSTRUCIUNI DE SIGURANTA**2.1. Precautii generale**

Cititi cu **ATENIE** prezentul document pentru a va informa privind tipurile de lucrari permise si limitarile produsului precum si riscurile potentiale specifice legate de aceasta.

Plita ceramica dubla Detoolz cu inductie, 3000W, 8 niveluri de temperatura

Familiarizati-va cu manualul inainte de a incerca sa utilizati aceasta plita.

Verificati cablul de alimentare inainte de fiecare utilizare. Daca este deteriorat sau cu izolatie intrerupta nu utilizati aparatul.

Inainte de orice interventie asupra aparatului de reparatie sau intretinere decuplati-l de la retea

Nu lasati aparatul la indemana copiilor.

Purtati in permanenta casti pentru izolare fonica si ochelari de siguranta in timpul functionarii masinii.

Producatorul nu isi asuma raspunderea in cazul in care nu respectati indicatiile de utilizare din acest manual.

Nu decuplati stecherul prin tragerea cablului ci trageți ușor de stecher atunci când decuplati aparatul de la retea.

Nu operati plita langa substante combustibile. Pentru a preveni electrocutarile evitati contactul aparatului cu apa, uleiuri sau alte lichide. Inainte de conectarea la priza asigurati-va ca plita este complet uscata si nu prezinta urme de apa sau alte lichide.

Nu folositi plita langa alte surse de caldura, sobe, cuptoare sau instalatii de gaz si nu lasati cablul de alimentare sa vina in contact cu suprafete fierbinti.

2.2. Securitate personala

Ramaneti concentrati, mentineti atentia la ce faceti si fiti precaut atunci cand manevrati aparatul.

ATENIE

Utilizatorii cu stimulatori cardiace sunt sfatuiti sa isi consulte medicii inainte de a utiliza acest produs

**ATENIE**

Acest aparat nu este destinat utilizarii de catre persoane (inclusiv copii) cu capacitati fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsa de experienta si cunostinte, cu exceptia cazului in care li s-a dat supravegherea sau instructiunile privind utilizarea aparatului de catre o persoana responsabila pentru siguranta lor. Copiii trebuie supravegheati pentru a se asigura ca nu se joaca cu aparatul. Atunci cand utilizati unelte electrice de gradina masurile de siguranta de baza, trebuie respectate intotdeauna pentru a reduce riscul de incendiu, electrocutare si vatamare corporala. Utilizarea in siguranta a sculei noastre electrice este posibila numai dupa ce urmatoarele instructiuni de siguranta si de utilizare au fost citite si respectate in totalitate

2.3. Riscuri reziduale

Chiar daca utilizati acest aparat in conformitate cu instructiunile prezentate in acest manual, anumite riscuri reziduale nu pot fi excluse.

Pot aparea urmatoarele riscuri reziduale:

- **Exista riscul provocarii arsurilor iar pentru a preveni acest lucru se recomanda utilizarea manusilor de bucatarie atunci cand manevrati vase fierbinti**

**PRIM AJUTOR**

Asigurati-va din timp ca exista o trusa de prim ajutor in apropierea locului unde folositi aparatul. Completati ulterior orice produs de prim ajutor folosit.

Cand apelati la medic utilizand numarul unic de urgenta 112, va rugam sa furnizati urmatoarele informatii:

- Adresa completa la care s-a produs accidentul;
- Date privind modul de producere: electrocutare, explozie sau accidentare mecanica;
- Numarul de persoane ranite;
- starea ranitilor si felul leziunilor.

RO

DATE TEHNICE - DESCRIEREA PRODUSULUI

3.1. Descrierea produsului DZ-EI1010-G01

Plita ceramica dubla Detoolz cu inductie, 3000W, 8 niveluri de temperatura



Nr.	Descriere
1.	Buton selectare functii
2.	Buton temporizare
3.	Butoane -/+ selectare temperatura
4.	Buton blocare taste
5.	Buton PORNIRE/OPRIRE
6.	Afisaj
7.	Zona gatire

Avantajele folosirii Plitei ceramice cu inductie sunt :

- **Nu se pierde caldura** – In cazul plitelor cu inductie, transferul de caldura se face direct de la sursa electromagnetica la materialul feros din care este facut vasul. In cazul cuptoarelor cu gaz sau a altor tipuri de cuptoare electrice, energia este intai transformata in caldura, care apoi este directionata inspre vas. Astfel, o mare parte din temperatura (pana la 60%) se pierde inainte de a fi folosita, fata de plitele cu inductie, care folosesc mai mult din 84% din energie pentru a gati. Astfel, bucataria se incalzeste mai putin, iar consumul de energie electrica este redus.
- **Siguranta in utilizare** – Suprafata plitei nu se incalzeste, fiind sigura pentru atingere chiar si in timpul functionarii. In cazul in care puneti mana pe unul din elementele de gatit, acesta nu va frige, chiar daca purtati un inel din material feros.
- **Instalare usoara** – Plita incorporabila cu inductie este foarte subtire si se poate instala direct in blaturile deschise (care nu au un corp de bucatarie sau un cuptor dedesubt). Acest avantaj le face fiabile accesului pentru persoanele cu dizabilitati.
- **Se curata usor** – Suprafata de sticla a plitei beneficiaza de o intretinere minima. Aceasta se curata foarte usor, cu ajutorul unei carpe sau a unei lavete umede.
- **Design placut** – Sticla neagra a plitei cu inductie are un aspect elegant, facandu-se usor de remarcat fata de alte electrocasnice.

3.2. specificatii tehnice

Plita functioneaza prin transmiterea de unde electromagnetice direct asupra vasului, fabricat dintr-un material feros, care astfel se incalzeste rapid, pentru prepararea usoara a mancarurilor. Este cea mai puternica metoda de incalzire, fiind de asemenea instantana. Pana la aparitia plitelor cu inductie, gazul era considerat ca fiind cea mai viabila optiune de catre bucatarii profesionisti, dar o serie de avantaje incontestabile au pus inductia electromagnetica in topul preferintelor

Cod produs	DZ-EI1010-G01
Voltaj	230V
Frecventa	50-60Hz
Putere	2 X 1500W
Putere totala	3000 W
Suprafata de gatit	Sticla Ceramica
Controlul temperaturii	80-240°C
Dimensiunea zonei de gatit	289*274mm
Dimensiune ochi gatire	180mm
Functie gatire inteligenta	Da
Nivel setare putere	8
Nivel setare temperatura	8
Timer gatire	Da
siguranta la supraincalzire	Da
sistem detectare oala	Da
functie inchidere automata	Da
Clasa protectie electrica	IPX0
Lungime cablu	1.5m
Dimensiune	604*360*64mm
Nr per bax	2buc
Masa neta	4.4kg/buc 10.4kg/cutie
Masa bruta	5.2kg/buc 11kg/cutie

4.1 MONTAJ SI OPERARE



ATENȚIE

Nu lasați ambalajul din plastic la îndemâna copiilor. Copiii nu trebuie să se joace cu ambalajul din plastic, pungi, folie și piese mici. Există pericol de înghițire și sufocare!

Scoateți toate piesele cu atenție din ambalaj și așezați aparatul pe o suprafață dreaptă. Verificați furnitura să fie completă. Dacă lipsesc piese, nu puneți în funcțiune aparatul până când nu sunt livrate și montate corect toate componentele. Dacă nu se respectă aceste avertizări, există pericol de vătămare gravă. Aruncați ambalajul numai după ce ați inspectat cu atenție aparatul, ați montat corespunzător toate rețerele și ați pus în funcțiune aparatul cel nou fără probleme.

Operația de bază :

- Introduceți fișa în priză CA 220-240V, 50 / 60Hz, afișajul va afișa „----”.
- Așezați ustensilele de gătit compatibile cu inducție în centrul plăcii de gătit.
- Apasați butonul PORNIT / OPRIT pentru a porni unitatea, afișajul arată „PORNIT”, apoi apăsați butonul Funcție
- Pentru a opri unitatea, apăsați din nou butonul ON / OFF.

Scoateți stecherul din priză dacă unitatea nu va fi folosită pentru o lungă perioadă de timp.

Mod de gatire:

Infierbantarea oalei

- Apasați butonul [Funcție] și indicatorul pentru [Hot Pot] se va aprinde. Afișajul va arăta puterea implicată.
- Puterea poate fi reglată prin butoanele [+] și [-] prin gama de 200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1200W, 1400W și 1500W.
- După terminarea gătitului, apăsați butonul [ON / OFF] pentru a opri unitatea.
- Unitatea se va opri automat după 2 ore dacă nu este apăsat nici un alt buton funcțional. Temporizatorul poate fi setat timp de 4 ore în acest mod.

Prajire rapidă

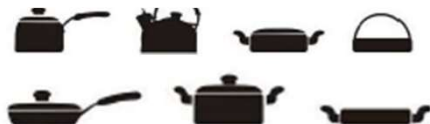
- Apasați butonul [Funcție] și afișajul va afișa temperatura implicată de 240 °C.
- Temperatura poate fi reglată prin butoanele [+] și [-] în intervalul 80 °C, 100 °C, 130 °C, 160 °C, 180 °C, 200 °C, 220 °C și 240 °C.
- După terminarea gătitului, apăsați butonul [ON / OFF] pentru a opri unitatea.
- Unitatea se va opri automat după 2 ore dacă nu este apăsat nici un alt buton funcțional. Temporizatorul poate fi setat timp de 4 ore în acest mod.

Temporizator

- Selectați mai întâi modul de gătit dorit, apoi apăsați butonul [Timer]. Afișajul LED va clipi [0:00].
- Apasați butoanele [+] sau [-] pentru a seta temporizatorul de la [0:01] minute la [4:00] ore. Țineți apăsat butoanele [+] sau [-] pentru reglarea rapidă a timpului.
- Odată setată ora preferată, nu apăsați niciun buton. Afișajul LED va clipi de 5 ori și cronometrul este acum activat și va începe să numere invers.
- Odată ce calendarul setat este sus, unitatea se va opri automat.
- Apasarea oricărui buton de moduri de gătit sau butonul [Timer / Preset] sau [ON / OFF] va ieși din modul timer

Selectarea vaselor de gătit

1. Material necesar: Va rugăm să utilizați numai vase de gătit compatibile cu inducție, din oțel, fontă, fontă emailată, oțel inoxidabil, tigai / vase cu fund plat cu diametru de la 12 la 24cm
2. Tigai / ustensilele ar trebui să aibă o suprafață plană.
3. Atunci când va cumpărați vasele, cautați un semn sau o formulare „Compatibil cu inducție” pentru a vă asigura că va funcționa cu acest blat de bucatărie.



04

4.2 INTRETINEREA APARATULUI

Intretinere si ingrijire zilnica

1. Pastrati aparatul curat in orice moment. Evitati patrunderea murdariei in ventilator sau in alte parti interioare ale aparatului.
2. Inainte de a incepe curatarea unitatii, asigurati-va ca unitatea este oprita si scoateti stecherul din priza. Nu curatati unitatea pana cand suprafata nu se raceste.
3. indepartati grasimea, murdaria, petele etc. prin curatarea aparatului cu o carpa moale curata si detergent usor.
4. Ventilatorul din orificiul de aerisire al aparatului este obligat sa se prinda murdarie pe el. Va rugam sa il scoateti regulat cu o perie moale sau cu un baston de bumbac.
5. Nu introduceti unitatea sau cablul de alimentare direct in apa sau in orice alt lichid pentru ao curata. Va deteriora unitatea. Pentru a proteja unitatea de orice tip de supratensiune, asigurati-va ca stecherul se potriveste corect in priza.
6. Nu scoateti cablul de alimentare direct in timpul functionarii. Pentru a prelungi durata de viata a aparatului, apasati mai intai butonul „On / Off”, apoi deconectati cablul de alimentare de la priza.
7. Ventilatorul va functiona pentru a raci placa de incalzire chiar si dupa ce unitatea este oprita. Este mai bine sa scoateti stecherul dupa ce ventilatorul inceteaza sa functioneze.
8. Cand nu utilizati unitatea pentru o lunga perioada de timp, scoateti stecherul din priza.
9. Unele modele vor avea un design structural pentru a impiedica patrunderea gandacilor in interiorul unitatii. Daca este necesar, puteti utiliza naftalina sau un produs echivalent pentru gandaci pentru a proteja unitatea.



ATENTIE

O curatare necorespunzatoare a plitei electrice poate conduce la deteriorarea acesteia. Evitati folosirea agentilor de curatare agresivi deoarece acestia pot deteriora plita.

05

5. DEPOZITAREA SI ELIMINAREA PRODUSULUI

5.1. Depozitarea

Nu depozitati aparatul neprotejat in aer liber sau in mediu umed. Pastrati-l intr-un loc racoros si uscat. Depozitati aparatul astfel incat acesta sa nu poata fi pornit de catre persoane neautorizate. Nu lasati produsul sa stea in soare sau la o temperatura mai scazuta de 10°C, daca nu este folosit o perioada mai lunga de timp. Depozitati aparatul intr-un spatiu inaccesibil copiilor, intr-o pozitie stabila si sigura. Nu pastrati produsele ambalate in folie sau in punga de plastic pentru a evita acumularea umiditatii. Evitati contactul aparatului cu produse chimice, inflamabile, combustibile

5.2 Eliminarea produs

Daca exista o problema de calitate de la data cumpararii in termen de 2 ani, producatorul va furniza servicii de reparatii sau inlocuire gratuite.

Daunele provocate de operator ca urmare a utilizarii necorespunzatoare sau ca urmare a unor dezastre naturale, nu se incadreaza in perioada de garantie si se vor percepe costuri de reparatie.

Pastrati certificatul de garantie. Nu este permis sa se transfere. Este valabil numai daca este emis de distribuitori autorizati sau agenti agreati de catre producator.

Nu aruncati utilajele electrice impreuna cu deseurile menajere! In conformitate cu **Directiva Europeana 2002/96/CE** privind deseurile de echipamente electrice si electronice si punerea in aplicare a acesteia in conformitate cu legislatia nationala, instrumentele electrice care au ajuns la sfarsitul vietii trebuie colectate separat si returnate la un centru de reciclare in conformitate cu legislatia de mediu in vigoare.



RO

6.PROBLEME SI REMEDII



ATENTIE

Trebuie sa intrerupeti imediat utilizarea produsului si sa contactati distribuitorul daca problemele de functionare nu pot fi rezolvate utilizand remediile de mai jos.

Defectele minore sunt deseori suficiente pentru a afecta buna functionare a aparatului. In majoritatea cazurilor, veti putea corecta cu usurinta aceste defecte. Va rugam sa consultati urmatorul tabel:

Problema	Cauza	Preventie
Codul de eroare E0	Ustensile de gatit sau vase de uz incompatibile utilizate	va rugam sa verificati daca vasele sunt compatibile cu inductie sau nu
Codul de eroare E1	Voltaj scazut	Va rugam sa va asigurati ca tensiunea este > 88V, 220V ~ 240V este perfecta
Codul de eroare E2	Voltaj crescut	Va rugam sa va asigurati ca tensiunea este <280V, 220V ~ 240V este perfecta
Codul de eroare E3	Supraincalzirea sau scurtcircuitul senzorului placii superioare	incepeti din nou dupa ce temperatura se raceste. Daca nu, va rugam sa returnati aragazul la centrul de service pentru verificare si reparatii
Codul de eroare E4	Circuitul deschis al senzorului placii superioare sau fara conectare	Va rugam sa contactati centrul de service pentru verificari si reparatii
Codul de eroare E5	Senzor IGBT supraincalzit sau scurtcircuit sau ventilator fara conectare	Va rugam sa contactati centrul de service pentru verificari si reparatii
Codul de eroare E6	Circuitul deschis al senzorului IGBT	Va rugam sa contactati centrul de service pentru verificari si reparatii

DECLARATIE DE CONFORMITATE

1. Denumirea producatoruluiFabricat in P.R.C. pentru GOLDEN FISH SRL, Romania
 2. Adresa producatorului CTPark Bucharest North, Linia de Centura 5, Stefanestii de Jos, Judetul Ilfov, Romania
 3. Denumire produs Plita ceramica dubla Detoolz cu inductie, 3000W, 8 niveluri de temperatura
 4. Numar de identificare produs/ Model fabricant:..... DZ-EI1010-G01
 Standarde de armonizare relevante sau trimerile la specificatiile in legatura cu care se declara conformitatea:
OG. Nr. 20 din 18 august 2010(actualizata) privind stabilirea unor masuri pentru aplicarea unitara a legislatiei Uniunii Europene care armonizeaza conditiile de comercializare a produselor;
Directiva 2006/42/CE a Parlamentului European si a Consiliului din 17 mai 2006 privind echipamentele tehnice
IEC 60335-1:2010+A1:2013+A2:2016 Aparate electrice de uz casnic si similare - Siguranta - Partea 1: Cerinte generale
IEC 60335-2-9:2019 Aparate electrice de uz casnic si similare - Siguranta - Partea 2-9: Cerinte speciale pentru gratare, prajitoare de paine si aparate portabile similare de gatit
•EN 55014-1:2021 si EN 55014-2:2021 - Compatibilitate electromagnetica (limitarea emisiilor de frecvente radio ale aparatelor de uz casnic, sculelor electrice si aparatelor similare).
•EN 61000-3-2:2019+A1:2021 Compatibilitate electromagnetica (EMC). Limite. Limite pentru emisiile de curent armonic (curentul de intrare al echipamentului ≤ 16 A pe faza)
•EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 Compatibilitate electromagnetica (EMC). Limite. Limitarea modificarilor de tensiune, a fluctuatiilor de tensiune si a palparii in sistemele publice de alimentare cu joasa tensiune, pentru echipamente cu curent nominal ≤ 16 A pe faza si care nu sunt supuse conexiunii conditionate
EN 60335-1 :2012+A11 :2014+A13:2017+A1 :2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021, EN 60335-2-9:2003+A 1 :2004+A2:2006+A 12:2007+A 13:2010, EN 62233:2008 Aparatele electrice de uz casnic si similare Partea 2-9: Cerinte speciale pentru gratare, prajitoare de paine si aparate portabile similare de gatit. Metode de masurare a campurilor electromagnetice ale aparatelor de uz casnic si ale aparatelor similare in ceea ce priveste expunerea umana.

SC GOLDEN FISH SRL, Micul Fermier - Depozitul Central Stefanestii de Jos, Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Ilfov 077175, inregistrata la Registrul Comertului Ilfov cu nr. J23/2652/2016, CUI RO 22908031, prin reprezentant legal Pastrav Gabriel Constantin in calitate de Administrator, declaram pe propria raspundere, cunoscand prevederile art. 292 Cod Penal cu privire la falsul in declaratii, faptul ca produsul "**Plita ceramica dubla Detoolz cu inductie, 3000W, 8 niveluri de temperatura DZ-EI1010-G01**" care face obiectul acestei declaratii de conformitate nu pune in pericol viata, sanatatea si securitatea muncii, nu produce impact negativ asupra mediului si este in conformitate cu : **IEC 60335-1:2010+A1:2013+A2:2016, IEC 60335-2-9:2019, EN 55014-1:2021 si EN 55014-2:2021, EN 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 60335-1 :2012+A11 :2014+A13:2017+A1 :2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021, EN 60335-2-9:2003+A 1 :2004+A2:2006+A 12:2007+A 13:2010, EN 62233:2008**

Certificate : WTF23F12274674J, WTF23F12276637, WTF23F12276637E, WTF23F12274674J

Organismul notificat pentru verificarea conformitatilor :

- Waltek Testing Group (Foshan) Co., Ltd.

Semnat pentru si in numele:.....

Adresa la care se constituie si se pastreaza dosarul tehnic:
 Micul Fermier - Depozitul Central Stefanestii de Jos,
 Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North,
 Stefanestii de Jos, Ilfov 077175, Romania,
 email: service@micul-fermier.ro, Tel: 0374 496 580
 Nume si prenumele persoanei impunerite:

Păstrăv Gabriel Constantin

S.C. GOLDEN FISH SRL



(Semnatura si stampila)



RO

noiembrie 2024

08

CERTIFICAT DE GARANTIE

Stimate client,

Va multumim pentru increderea pe care ne-ati acordat-o prin cumpararea acestui produs si va asiguram de intreaga noastra colaborare pe intreaga perioada de utilizare a acestuia.

SC GOLDEN FISH SRL, acorda cumparatorului o garantie legala/comerciala in conditiile prezentului certificat de garantie, fara a limita sau elimina drepturile consumatorului in conformitate cu OUG 140/2021 ce transpune Directiva (UE) 2019/771.

SC GOLDEN FISH SRL garanteaza aplicarea de masuri corective, fara costuri, in caz de neconformitate a bunurilor si ca aceste masuri nu afecteaza garantia acordata.

dicate in prezentul manual. **INTERVENTII IN PERIOADA DE GARANTIE:**

Produs	Nume produs	
Tip	Produs fara elemente digitale	
	Produs cu elemente digitale ce incorporeaza un continut digital sau un serviciu digital	
	Produs actionat de un motor termic	
	Produs actionat de un motor electric	
	Produs de tip accesoriu / Produs fara actionare	
Comerciant	Vanzator:..... / Magazin:.....	
Date de contact	Adresa:	
Nr. factura / Data	E-mail:.....	
semnatura	Tel.:	
Cumparator	Nume/Prenume:.....	
Date de contact	Adresa:	E-mail:
semnatura	Tel.:	
Comanda	Achizitie din magazin fizic	
Modalitate de achizitie	On-line	
Modalitatea de comanda	Proba de functionare realizata	
	Din stocul existent	
	La comanda speciala	
	in stoc dar nu la locul achizitiei	
Garantia	Consumatori	Profesionisti / Persoane juridice
Legala	2 ani	1 an
Comerciala	2 ani	1 an

semnatura Vanzator

GARANȚIE COMERCIALA**2 ani**

Durata medie de utilizare a produsului este de 10 ani daca se utilizeaza conform specificatiilor pentru uz gospodaresc si sunt evitate solicitarile excesive specifice utilizarii industriale.

sC GOLDEN FISH SRL, in conditiile prezentului certificat de garantie, acorda cumparatorului o garantie comerciala de 2 ani de la livrarea produsului.

GARANȚIE DE CONFORMITATE LEGALA**2 ani**

in conformitate cu OUG. nr. 140/2021 pentru transpunerea Directivei (UE) 2019/771 Perioada de garantie legala de conformitate este de **2 ani de la livrarea produsului**. Aceasta garantie legala este acordata astfel:

•**CONSUMATORI:** persoana fizica sau grup de persoane fizice constituite in asociatii, care actioneaza in scopuri din afara activitatilor comerciale, industriale sau de productie, artizanale ori liberale) si este de

2 ani de la data livrării.

•**PROFESIONISTI:** pentru persoane fizice autorizate, persoane juridice sau alte forme de organizare termenul de garantie este de 1 an de la data livrării.

Produse ce includ elemente digitale:

Daca produsul include elemente digitale ce incorporeaza **un continut digital sau un serviciu digital**, perioada de garantie legala de conformitate pentru continutul digital sau serviciul digital pentru care contractul de vanzare - cumparare prevede furnizarea continua de continut digital sau a serviciului digital pe durata determinata este:

•2 ani de la livrare, respectiv de la livrarea bunului - pentru produse cu durata medie de utilizare de 5 ani;

•5 ani de la livrare, respectiv de la livrarea bunului - pentru produse cu durata medie de utilizare mai mare de 5 ani;

•Pe tot parcursul perioadei de furnizare a continutului / serviciului digital - pentru furnizare continua a continutului / serviciului digital pe o perioada mai mare de 5 ani.

REMEDII (incluse in garantia legala de conformitate)

Firma GOLDEN FISH SRL garanteaza toate drepturile legale prevazute de OUG nr.140/2021 in beneficiul consumatorilor cu privire la garantia legala de conformitate. Dispozitiile prezentului certificat de garantie legala de conformitate se completeaza, in mod corespunzator, cu dispozitiile OUG nr.140/2021.

Masurile corective in caz de neconformitate:

•in caz de neconformitate, consumatorul are dreptul de a beneficia de aducerea in conformitate a bunurilor, de a beneficia de o reducere proportionala a pretului sau de a obtine incetarea contractului, in conditiile legii.

•Pentru ca bunurile sa fie aduse in conformitate, consumatorul poate opta intre reparatie si inlocuire, cu exceptia cazului in care masura corectiva aleasa ar fi imposibila sau, in comparatie cu cealalta masura corectiva disponibila, ar impune vanzatorului costuri care ar fi disproportionale, luand in considerare toate circumstantele (exemplu valoarea bunurilor in cazul in care nu ar fi existat neconformitatea, gravitatea neconformitatii sau daca masura corectiva alternativa ar putea fi executata fara vreun inconvenient semnificativ pentru consumator).

•Consumatorii pot sa opteze pentru o anumita masurata corectiva in cazul in care neconformitatea bunurilor este constanta la scurt timp dupa livrare, fara a depasi 30 zile calendaristice.

Instalarea incorecta a bunurilor:

Orice neconformitate cauzata de instalarea incorecta a bunurilor este considerata ca reprezentand o neconformitate a bunurilor in una din urmatoarele situatii:

•instalarea face parte din contractul de vanzare si a fost realizata de vanzator sau sub raspunderea vanzatorului;

•instalarea, destinata sa fie realizata de consumator, a fost realizata de acesta si instalarea incorecta s-a datorat unor erori din instructiunile de instalare furnizate de vanzator sau, in cazul bunurilor cu elemente digitale, de catre vanzatorul sau furnizorul continutului digital sau al serviciului digital

sarcina probei de neconformitate:

•Orice neconformitate care este constatata in termen de un an de la data la care bunurile au fost livrate este prezumata a fi existat deja in momentul livrarii bunurilor, pana la proba contrarie sau cu exceptia cazului in care aceasta prezumtie este incompatibila cu natura bunurilor sau cu natura neconformitatii.

•in cazul bunurilor cu elemente digitale pentru care contractul de vanzare prevede furnizarea continua de continut digital sau de servicii digitale pentru o anumita perioada, sarcina probei cu privire la conformitatea continutului digital sau a serviciului digital pe parcursul perioadelor de garantie legala ii revine vanzatorului in cazul unei neconformitati care este constatata pe parcursul acestei perioade - art. 10 (3).

Remediarea bunurilor prin reparatie:

•in cazul in care neconformitatea este remediata prin reparatie, termenele se prelungesc cu timpul de nefunctionare a bunului, din momentul la care a fost adusa la cunostinta vanzatorului lipsa de conformitate pana la predarea efectiva a bunului in stare de utilizare normala catre consumator.

Remediarea bunurilor prin inlocuire:

•in cazul in care neconformitatea este remediata prin inlocuire, pentru bunurile care inlocuiesc bunurile neconforme, termenele legale de garantie pentru produsul inlocuit incep sa curga de la data inlocuirii cu noul produs.

Reducerea pretului si incetarea contractului:

Consumatorul are dreptul fie sa obtina o reducere proportionala a pretului in conformitate cu legea, fie sa obtina incetarea contractului de vanzare in conditiile legii, in oricare dintre urmatoarele cazuri:

•vanzatorul nu a finalizat reparatia sau inlocuirea sau, dupa caz, nu a finalizat reparatia sau inlocuirea potrivit prevederilor legii sau vanzatorul a refuzat sa aduca in conformitate bunurile potrivit prevederilor legii;

•se constata o neconformitate, in pofida eforturilor vanzatorului de a o remedia;

•neconformitatea este de o asemenea gravitate incat justifica o reducere de pret sau dreptul la incetarea imediata a contractului de vanzare;

•vanzatorul a declarat ca nu va aduce bunurile in conformitate intr-un termen rezonabil sau fara inconveniente semnificative pentru consumator ori acest lucru reiese clar din circumstantele cazului.

Consumatorul are dreptul de a suspenda plata unei parti restante din pretul bunurilor sau a unei parti a acesteia pana in momentul in care vanzatorul isi va fi indeplinit obligatiile care ii revin in temeiul legii.

Reducerea de pret este proportionala cu diminuarea valorii bunurilor primite de consumator in comparatie cu valoarea pe care bunurile ar avea-o daca ar fi in conformitate

INCETAREA CONTRACTULUI:

- Nu poate fi solicitata daca vanzatorul dovedeste ca neconformitatea este minora;
 - Poate fi solicitata pentru totalitatea bunurilor achizitionate si livrate, desi motivul de incetare vizeaza doar anumite bunuri, in cazul in care consumatorul nu i se poate pretinde in mod rezonabil sa accepte sa pastreze numai bunurile conforme;
 - Determina obligatia consumatorului de a returna vanzatorului bunurile, pe cheltuiala vanzatorului;
 - Determina obligatia vanzatorului de a rambursa consumatorului pretul platit pentru bunuri la primirea bunurilor sau a unei dovezi prezentate de consumator ca bunurile au fost returnate;
 - Vanzatorul va folosi aceleasi modalitati de plata ca si cele folosite de consumator pentru tranzactia initiala, cu exceptia cazului in care consumatorul a fost de acord cu o alta modalitate de plata si cu conditia de a nu cadea in sarcina consumatorului plata de comisoane in urma rambursarii.
- Garantia legala pentru viciu ascuns este aplicabila in conditiile legii, conform OG nr. 21/1992 (revizia 2) privind protectia consumatorului, OUG nr. 140/2021 si Codului Civil. Viciul ascuns reprezinta deficienta calitativa a unui produs livrat sau a unui serviciu prestat care nu a fost cunoscuta si nici nu putea fi cunoscuta de catre consumator prin mijloacele obisnuite de verificare.

DREPTUL DE RETUR

Achizitie prin comanda speciala

Produsele aduse pe comanda speciala de la furnizori externi care nu sunt in stoc, pentru care s-a solicitat producerea lor si s-a achitat un avans, **NU sunt returnabile sub nici o forma**, cu exceptia lipsei vizibile de conformitate. Comanda speciala se va emite dupa semnarea unui Contract de vanzare-cumparare incheiat intre cele doua parti, care detaliaza toti termenii si conditiile speciale care se aplica.

Achizitie din stoc din magazinul fizic

Produsele achizitionate din magazin, pe care Cumparatorul are posibilitatea sa le inspecteze si sa le receptioneze pe loc, NU sunt returnabile, cu exceptia lipsei de conformitate.

Achizitie din stocul nedisponibil inspectarii

Produsele care nu sunt in stoc, dar sunt deja comandate de Vanzator sau produsele din stoc care NU sunt disponibile Consumatorului sa le inspecteze si sa le receptioneze pe loc, in cazul in care s-a achitat avans, pot fi returnate in termen de maxim 14 zile de la primirea produselor.

Achizitie prin comert la distanta

Produsele achizitionate prin comert la distanta (online, telefonic, etc.) se supun termenilor directivei 2011/83/UE si pot fi returnate in termen de 14 de zile, indiferent de motiv. Daca Consumatorul se decide sa returneze produsul in termenul legal, costurile de transport sunt suportate integral de catre acesta.

Procedura de retur

Cumparatorul va transmite o solicitare de retur prin email, telefon sau posta in termen de maxim 14 zile de la receptia produselor si sa returneze produsele in starea lor originala la magazinul de la care au fost achizitionate, in maxim 14 zile de la transmiterea solicitarii.

Cumparatorul are posibilitatea de a alege alte produse din stoc, de o valoare totala minima cu cea a produselor returnate, in termen de maxim 14 zile de la transmiterea solicitarii. Produsele alese la schimb nu pot fi din nou returnate, cu exceptia lipsei de conformitate.

CONDITII DE ACORDARE A GARANTIEI:



INFORMATII

Pentru orice defectiune aparuta in perioada de garantie legala, apelati la vanzator, respectiv prin magazinul de unde a fost achizitionat produsul sau direct la:
service@micul-fermier.ro; contact@micul-fermier.ro; Tel. +40 751 098 855; +40 374 496 550.

RO

Reparatiile / inlocuirile se efectueaza cu respectarea urmatoarelor conditii:

- fara costuri si fara vreun inconvenient semnificativ pentru consumator, tinand seama de natura bunurilor si de scopul pentru care consumatorul a solicitat bunurile in cauza;
- consumatorul pune bunurile la dispozitia vanzatorului, iar vanzatorul preia bunurile inlocuite pe propria cheltuiala;
- obligatia de a repara sau inlocui bunurile include, dupa caz, demontarea bunurilor neconforme si instalarea bunurilor de inlocuire sau a bunurilor reparate sau suportarea costurilor aferente demontarii si instalarii;
- consumatorul nu este obligat sa plateasca pentru utilizarea normala a bunurilor inlocuite in perioada care a precedat inlocuirea acestora.

Reclamatii referitoare la aspectele prevazute mai jos, se rezolva numai contra cost:

- piesele si accesoriile care prezinta lovituri, zgarieturi, sparturi sau deformari din vina exclusiva a consumatorului.

NU SE ACORDA GARANTIE IN CAZUL:

- Deteriorarea si/sau defectarea produsului ca urmare a nerespectarii partiale sau totale a instructiunilor.
- Modificarea starii originale a produsului in scopul depasirii performantelor.
- sunt excluse de la garantie defectele rezultate de uzura sau solicitarea excesiva.
- Produsele desigilate sau la care s-a intervenit in vederea repararii de catre persoane neautorizate.
- Produsele care au fost utilizate pentru alte scopuri decat cele indicate in prezentul manual.

Drepturile consumatorului sunt cele prevazute in OUG nr. 140/2021 si OG 21/1992 (republicata).

in cadrul acestui proces, GOLDEN FISH SRL va prelucreaza datele cu caracter personal, cu respectarea legilor aplicabile privind confidentialitatea si protectia datelor

Declaratie Vanzator	DA	NU
Produsul achizitionat nu prezinta neconformatati evidente	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Produsul/ambalajul nu prezinta deteriorari evidente	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Am predat cumparatorului documentele de insotire	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Semnatura Vanzator	<input type="text"/>	

Declaratie Cumparator	DA	NU
Am verificat aspectul si componenta produsului/accesoriilor	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
La achizitie s-a efectuat o proba de functionare	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Am luat la cunoștinta despre conditiile de acordare a garantiei	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Semnatura Cumparator	<input type="text"/>	

INTERVENTII IN PERIOADA DE GARANTIE:

Nr.	Data intrarii	Nr. factura	Prelungire garantie	semnatura
1				
Constatari la receptie:				
Reparatiile efectuate:				

Nr.	Data intrarii	Nr. factura	Prelungire garantie	semnatura
2				
Constatari la receptie:				
Reparatiile efectuate:				

Nr.	Data intrarii	Nr. factura	Prelungire garantie	semnatura
3				
Constatari la receptie:				
Reparatiile efectuate:				



**crestem
impreuna,
din 2007**

CONTACT:

Golden FISH SRL
Linia de Centura 5
CTPark Bucharest North
sat Stefanestii de Jos
Ilfov 077175, Romania

www.micul-fermier.ro
contact@micul-fermier.ro
0374 496 550

Fabricat in P. R. C.